

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici

Notificazione

(art. 36 della legge federale sulla procedura amministrativa [PA] e art. 64 della legge federale sul diritto penale amministrativo [DPA])

Ferrara Carmine Giuseppe, nato il 25 giugno 1952, cittadino italiano, commerciante, domiciliato a I-20040 Cornate d'Adda, Via Battista 14:

Con decisione del 4 ottobre 1988, la Direzione delle dogane di Coira, in applicazione dell'articolo 12 capoverso 2 DPA in concomitanza con l'articolo 13 della legge sulle dogane e l'articolo 46 del decreto del Consiglio federale che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari, vi ha dichiarato obbligato al pagamento dell'imposta sulla cifra d'affari di franchi 763.35.

Con decreto penale del 29 novembre 1988, la Direzione delle dogane di Coira, fondandosi sul processo verbale finale steso contro di voi il 4 ottobre 1988, vi ha condannato - in applicazione dell'articolo 87 della legge sulle dogane e degli articoli 52 e 53 del decreto del Consiglio federale che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari - ad una multa di franchi 1 525.—, addossandovi inoltre una tassa di decisione di franchi 150.—.

La decisione sull'obbligo di pagamento e il decreto penale vi sono notificati con la presente pubblicazione.

Contro la decisione sull'obbligo di pagamento e il decreto penale può essere interposto ricorso, rispettivamente opposizione, entro 30 giorni a contare dalla data della pubblicazione della presente notificazione, presso la Direzione generale delle dogane, 3003 Berna.

Il ricorso, rispettivamente l'opposizione devono essere presentati per iscritto e contenere precise conclusioni, nonché i fatti che li giustificano; i mezzi di prova devono essere menzionati e, per quanto possibile, allegati (art. 52 PA e 68 DPA).

Se non è interposto ricorso, rispettivamente opposizione entro il suddetto termine, la decisione sull'obbligo di pagamento e il decreto penale cresceranno in giudicato e diverranno esecutivi (art. 39 PA e 67 DPA).

In tal caso ricevete l'intimazione di pagare gli importi dovuti di franchi 763.35 e franchi 1 675.— = franchi 2 438.35, dedotto il deposito di franchi 800.— = *franchi 1 638.35*, alla Direzione delle dogane di Coira, conto corrente postale 70-162-8, Coira, entro 30 giorni dalla data in cui la decisione sull'obbligo di pagamento e il decreto penale saranno passati in giudicato. Un importo di multa non pagato può essere commutato in arresto (art. 10 cpv. 1 DPA).

24 gennaio 1989

Direzione generale delle dogane

Domande di permessi concernenti la durata del lavoro

Lavoro diurno a due squadre (art. 23 LL)

- Elista SA, 6911 Manno
reparto macchine formatrici a iniezione
6 u, 16 d
30 gennaio 1989 fino ad ulteriore avviso (rinnovamento)

Lavoro notturno o lavoro a tre squadre (art. 17 o 24 LL)

- Ilpack Werk AG, 6850 Mendrisio
reparto stampa e saldatura
2 u
2 gennaio 1989 al 6 gennaio 1990
- Inpharzam SA, 6814 Cadempino
impianto liofilizzazione antibiotici
3 u
27 marzo 1989 fino ad ulteriore avviso (rinnovamento)

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso l'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, Divisione della protezione dei lavoratori e del diritto del lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (tel. 031 61 29 45/28 58).

24 gennaio 1989

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro

Divisione della protezione dei
lavoratori e del diritto del lavoro

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1989
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	03
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.01.1989
Date	
Data	
Seite	96-98
Page	
Pagina	
Ref. No	10 115 898

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.